Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 92 (1974)

Heft: 245

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 245 – 2789

Bern, Samstag 19. Oktober 1974
Berne, samedi 19 octobre 1974

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 245 - 19. 10. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall: im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (2000[1])

Gemeinschuldner: **Platthof AG**, mit Sitz in Zürich, Rämistrasse 6, 8001 Zürich.
Eigentümer des folgenden Grundstückes: In Zürich 1: Kat. Nr. C 324, Geschäftshaus, Rennweg 11, mit 259,1 m² Flächeninhalt.
Datum der Konkurseröffnung: 22. August 1974.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 29. Oktober 1974, für Dienstbarkeiten bis 29. Oktober 1974.

8001 Zürich, den 3. Oktober 1974 — Konkursamt Zürich (Altstadt) H. Frei, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (2079[2])

Gemeinschuldner: **Fink Werner**, Goldschmied, zuletzt wohnhaft: Solothurnstrasse 23, 2543 Lengnau b. Biel.
Datum der Konkurseröffnung: 26. September 1974.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 8. November 1974.

3294 Büren an der Aare, den 14. Oktober 1974 — Konkursamt Büren: Bührer

Kt. Luzern (2083)

Gemeinschuldner: **Borbas Josef**, geboren 1925, Heizungsmonteur, Riedmattstrasse 12a, Horw.
Konkurseröffnung: 26. September 1974 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Eingabefrist: bis 8. November 1974.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 19. Oktober 1974 — Konkursamt Luzern-Land

Kt. Zug (2098)

Gemeinschuldnerin: **AFI AG für Finanzierungen und Investitionen**, Baarerstrasse 10, 6300 Zug.
Datum der Konkurseröffnung: 10. September 1974.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis und mit 11. November 1974 (Die Forderungen sind Wert 10. September 1974 aufzurechnen.)

6300 Zug, den 16. Oktober 1974 — Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Kt. Zug (2096)

Vorläufige Konkurseröffnung

Gemeinschuldnerin: **Pareg Bau AG**, Alpenstrasse 4, 6300 Zug.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Oktober 1974.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6300 Zug, den 16. Oktober 1974 — Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Kt. Zug (2097)

Gemeinschuldnerin: **Rochiotto AG**, Zugerstrasse 19, 6330 Cham.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Oktober 1974.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 29. Oktober 1974, 15 Uhr, im Hotel Bahnhof, Cham.
Eingabefrist: bis 18. November 1974.
Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein und nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 5. November 1974 dagegen Einspruch erheben, so ist die Konkursverwaltung ermächtigt, sämtliche Aktiven sofort freihändig oder zwangsweise zu verwerten. Jeder Gläubiger ist berechtigt, innerhalb der genannten Frist, selbst schriftliche Kaufangebote einzureichen.

6300 Zug, den 16. Oktober 1974 — Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Kt. Basel-Stadt (2102)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die Firma **Taxair AG**, Gewerbsmässige Durchführung von Rund-, Taxi- und Charterflügen usw., Steinenvorstadt 54, in Basel, wurde am 11. Oktober 1974 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 19. Oktober 1974 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Schaffhausen (2072)

Gemeinschuldnerin: **Wendel-Bodmer Margrit**, von Oberhofen BE, Hotel Schwanen, 8260 Stein am Rhein.

Eigentümerin folgender Grundstücke: GB Nr. 844 4 a 14 m² Hausplatz und Hofraum, mit Gasthaus und Kino Schwanen, BK Nr. 349.

Datum der Konkurseröffnung: 25. September 1974.
Erste Gläubigerversammlung: 28. Oktober 1974, nachmittags 16 Uhr, im Sitzungszimmer, Parterre, Rathaus, Stein am Rhein.
Eingabefrist: bis 18. November 1974.

8260 Stein am Rhein, den 11. Oktober 1974

Konkursamt Stein am Rhein

Kt. St. Gallen (2080)

Gemeinschuldnerin: Firma **Neyer Emil & Co.**, Landmaschinen, Linden, 8890 Flums.
Konkurseröffnung: 23. September 1974.
Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: 30. Oktober 1974, 9 Uhr, Bahnhofbuffet, Sargans.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 23. September 1974): bis 21. November 1974.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 11. November 1974 betreffend folgende Liegenschaft der Gemeinschuldnerin in Linden, Flums:
Parzelle Nr. 2898, Plan 18, Mechanische Werkstätte Nr. 3070, 1270 m² Baugrund, Wiese und Zufahrtsweg.
Der Grundbuchauszug liegt beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Gläubiger, die ihre Forderungen im vorausgegangenen Nachlassverfahren zur Anmeldung gebracht haben, sind einer nochmaligen Forderungseingabe enthoben, sofern die Forderung keine Aenderung erfahren hat.

Von denjenigen Gläubigern, die der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 30. Oktober 1974 nicht schriftlich beim Konkursamt Sargans, a.o. Stellvertretung, Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur sofortigen und freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigen. Allfällige Eigentumsansprachen an beweglichen Sachen sind bis zum 30. Oktober 1974 schriftlich unter Beilage der Beweismittel beim Konkursamt anzumelden. Die Gläubiger sind eingeladen, schriftliche Kaufsofferten einzureichen.

8887 Mels, den 15. Oktober 1974 — Konkursamt Sargans a.o. Stellvertretung

Kt. St. Gallen (2082)

Gemeinschuldner: **Ackermann Robert**, Talackerstrasse 13, Mels.
Konkurseröffnung: 4. September 1974.
Ordentliches Verfahren (Art. 232 SchKG).
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 4. November 1974, 17 Uhr, auf dem Konkursamt Sargans, Kirchstrasse 31, 8887 Mels.
Eingabefrist für Forderungen: 12. November 1974 (Wert 4. September 1974).

8887 Mels, den 16. Oktober 1974 — Konkursamt Sargans

Kt. Graubünden (2071)

Schuldnerin: **Getränkevertriebs-AG Chur**, Rheinstrasse 81, 7000 Chur, Handel mit Getränken aller Art.
Datum der Konkurseröffnung: 29. August 1974.
Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 9. November 1974.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– innert 10 Tagen einsendet.

7000 Chur, den 14. Oktober 1974 — Konkursamt Chur: U. Ardüser

Kt. Aargau (2101)

Gemeinschuldner: **Schafroth Walter**, 1923, Transporte, Taxi, von Röthenbach BE, in Stein AG, Rheinbrückstrasse.
Eigentümer des Grundstückes: Grundbuch Stein Nr. 627, Parz. Nr. 779, mit Gebäude Nr. 372.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Oktober 1974.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 29. Oktober 1974, 15 Uhr, im Saal des Bezirksgerichtes Rheinfelden, Rathaus, Marktgasse, Rheinfelden.
Eingabefrist: bis 19. November 1974, für Dienstbarkeiten bis 9. November 1974.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 19. November 1974 beim Konkursamt nicht schriftlich Einspruch erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur freihändigen Verwertung der beweglichen Gegenstände ermächtigen. Binnen der gleichen Frist können die Gläubiger Angebote dem Konkursamt einreichen.

4310 Rheinfelden, den 16. Oktober 1974 — Konkursamt Rheinfelden

Ct. de Vaud (2081)

Faillite: **Star Station Technique Automobile SA**, avenue de Morges 37bis, Lausanne.
Date du prononcé: 3 octobre 1974.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 8 novembre 1974.

1000 Lausanne, le 19 octobre 1974 — Office des faillites, Lausanne

Ct. de Vaud (2084)

Failli: **Pfulg Raymond**, Café de l'Union, Brent s. Montreux.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 octobre 1974.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 8 novembre 1974.

1820 Montreux, le 15 octobre 1974 — Office des faillites de Montreux: P. Marguet, préposé

Einstellung des Konkursverfahrens
(SchKG 230)

Suspension de la liquidation
(LP 230)

Kt. Zürich (2099)

Ueber die **Haag AG**, Vertrieb, Montage und Fabrikation von Erzeugnissen in der Motorfahrzeugbranche usw., Nidelbadstrasse 2, 8038 Zürich 2; mit Filiale in St. Gallen, Büchelstrasse 4 (und früherer Filiale in Bern), ist mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich von 10. September 1974 der Konkurs eröffnet worden.

Das Verfahren wurde aber mit Verfügung vom 14. Oktober 1974 mangels Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen von dieser Bekanntmachung an gerechnet die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 60 000.– (sechzigtausend) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8002 Zürich, den 19. Oktober 1974 — Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, R. Heusser, Notar-Stv.

Kt. Zürich (2085)

Ueber die Firma **Medica Aktiengesellschaft**, Fabrikation von und Handel mit medizinisch-technischen und elektromedizinischen Artikeln aller Art im In- und Ausland, Gattikerstrasse 5 in Zürich 7 ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. Oktober 1974 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 10. Oktober 1974 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. Oktober 1974 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1800.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8030 Zürich, den 18. Oktober 1974 — Konkursamt Hottingen-Zürich, J. Meier, Notar-Stellvertreter

Kt. Glarus (2103)

Ueber **Interpromotions Ltd.**, Rathausgasse 1, 8750 Glarus, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vom 21. Juni 1974 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 27. September 1974 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. Oktober 1974 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 500.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8750 Glarus, den 19. Oktober 1974 — Konkursamt des Kantons Glarus, Gerichtshausstrasse 34

Ct. de Vaud (2086)

La faillite ouverte le 26 septembre 1974 contre **Menoud Josy «Orbita»**, rue Haldimand 7 à Lausanne; domicile: chemin du Reposoir 3 à Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 29 octobre 1974 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1500.– cette faillite sera clôturée.

1000 Lausanne, le 19 octobre 1974 — Office des faillites: M. Tavel, préposé

Kollokationsplan - Etat de collocation
(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (2075)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Borde Josef**, 1904, deutscher Staatsangehöriger, Konstrukteur/Uhrmacher, Rindermarkt 16, 8001 Zürich, Inhaber der Einzelfirmen J. Borde, Herstellung und Vertrieb von Sportgeräten, Seestrasse 31, Zürich 2, und Josef Borde, Uhrengeschäft, Bahnhofstrasse 20, Zürich 1, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, Talstrasse 25, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Oktober 1974 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8001 Zürich, den 14. Oktober 1974 — Konkursamt Zürich (Altstadt)

Kt. Zürich (2087)

Lastenverzeichnisse

Im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG über die **Tremor Zürich AG**, Badenerstrasse 217, Zürich 3, liegen die Lastenverzeichnisse bezüglich der sich in der Gemeinde Kaltenbach TG im Mehrfamilienhaus Nr. 82 in Etzwilen befindlichen 4½-Zimmer-Eigentumswohnung und den 2 Garagen (Stockwerkeigentum Blätter 6, 7 und 8) den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern, vom 19. Oktober 1974 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren mittels Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst die Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet werden.

8036 Zürich, den 15. Oktober 1974 — Konkursamt Wiedikon-Zürich: E. Spitznagel, Notar

Kt. Zürich (2088)

Im Konkurs über die Firma **Ammann E. & Co.**, Ofenbaugeschäft, Weststrasse 166, Zürich 3, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Oktober 1974 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können nur noch nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden Kollokationsplan und Lastenverzeichnis rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Wiedikon-Zürich Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung
a) der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
b) der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet,

schriftlich einzureichen.

8036 Zürich, den 16. Oktober 1974 — Konkursamt Wiedikon-Zürich, Weststrasse 41, Zürich 3, H. Mäusli, Notar-Stellvtr.

Kt. Zürich (2105)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Stoeber & Kuhn AG**, mit Sitz in Kloten ZH, Oberfeldstrasse 10 (Zweigstelle in Zürich-Oerlikon, Schaffhauserstrasse 272), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Bahnhofplatz, 8303 Bassersdorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Oktober 1974 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach ZH anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfalle besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8303 Bassersdorf, den 19. Oktober 1974 — Konkursamt Bassersdorf, N. Krönert, Notar-Stv.

Kt. Zürich (2091)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Foodplast AG**, Herstellung und Betrieb von Foodplast, einer Umhüllung für Nahrungsmittel und andere Waren, mit Sitz in Uster, Wermatswilerstrasse 8 (Büro: Ifangweg 9), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Oktober 1974 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8610 Uster, den 18. Oktober 1974 — Konkursamt Uster, R. Mathieu, Notar-Stellvtr.

Kt. Bern (2076)

Gemeinschuldner: **Oertle Richard H.**, geboren 1936, von Teufen AR, Kaufmann, Sportfischerstube, Frutigenstrasse 15, 3600 Thun.
Anfechtungsfrist: bis und mit 29. Oktober 1974.

3601 Thun, den 14. Oktober 1974 — Konkursamt Thun: Leuenberger

Kt. Bern (2090)

Gemeinschuldnerin: **AG für Bau- und Industriemaschinen**, Hattigen, Längenbühl
Anfechtungsfrist: bis und mit 29. Oktober 1974.
Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf.

3601 Thun, den 15. Oktober 1974 — Konkursamt Thun: Leuenberger

Ct. de Fribourg (2089)

Failli: **Delaquis Albin**, 1935, fourreur, Monséjour 11, 1700 Fribourg.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours dès la publication auprès du juge de faillite, le président du Tribunal civil de la Sarine, à Fribourg.

1700 Fribourg, le 15 octobre 1974 — Office cantonal des faillites, Fribourg, B. Meuwly, substitut

Kt. Basel-Stadt (2104)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldner: **Heer-Hirsbrunner Werner**, Unterm Schellenberg 138, 4125 Riehen, Kollektivgesellschafter in Firma «Heer & Kessler», Bau- und Kunstglaserei, Landskronstrasse 42, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 19. Oktober 1974 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (2074)

Gemeinschuldner: **Menzi Jakob**, Sanitär-Installateur, Rorschacherstrasse 122, 9000 St. Gallen; früher Neptunstrasse 1, St. Gallen, bzw. Belonental, St. Josefen SG.
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 22. bis 31. Oktober 1974.

9001 St. Gallen, den 10. Oktober 1974 — Konkursamt St. Gallen

Kt. Aargau (2073)

Gemeinschuldnerin: **Zbinden & Faust AG**, Heizungen, Lüftungen, Klimatechnik, Aktiengesellschaft, Rheinfelden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 19. bis 29. Oktober 1974.

4310 Rheinfelden, den 10. Oktober 1974 — Konkursamt Rheinfelden

Ct. de Vaud (2092)

Failli: **Gétaz Robert**, 1942, commerçant, 1351 Lignerolle.

L'état de collocation et l'inventaire sont déposés et peuvent être consultés.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites jusqu'au 29 octobre 1974. Sinon, il sera considéré comme accepté.

Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire (art. 32 al. 2 OF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47 OF). A ce défaut les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1350 Orbe, le 15 octobre 1974 — Le préposé aux faillites: F. Meystre

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite
(SchKG 268) – (LP 268)

Kt. Zürich (2093)

Das Konkursverfahren über **Padrun Robert**, geboren 1929, von Sagogn GR, Kaufmann, Häringstrasse 19, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Oktober 1974 als geschlossen erklärt worden.

8001 Zürich, den 15. Oktober 1974 — Konkursamt Zürich (Altstadt)

Kt. Aargau (2106)

Das Konkursverfahren über **Lauener Albrecht**, 6. November 1947, von Bürglen und Linthal, Metzger und Wirt, Beinwil, nun 8106 Adlikon ZH, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Kulm vom 15. Oktober 1974 als geschlossen erklärt worden.

5726 Kulm, den 16. Oktober 1974 — Konkursamt Kulm

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Kt. Bern (2100)

Konkursamtliche Steigerung

Samstag, den 26. Oktober 1974, werden ab 9.30 Uhr auf dem Fabrikareal der Firma Zent AG, Bern, Zentweg 21, gegen Barzahlung und ohne Gewähr aus den Konkursverfahren der Firma **Zent AG** und der Firma **Berola AG** öffentlich versteigert:

1 Lastwagen Marke Fiat 643 EP, Frontlenker, Alu-Brücke Rizzi mit Blachengestell, Nutzlast 8600 kg, Inverkehrsetzung 4. Oktober 1971, dazu

1 Kran Marke Tirre THK 4000, Betriebszeit 25 Monate

1 Lastwagen Marke Bedford KCC 10, Frontlenker mit Pritsche Sturzenegger, Inverkehrsetzung 9. März 1964, letzte Kontrolle 21. Februar 1974 mit Kleinkran Haueter Master, Nutzlast 2600 kg

1 Lastwagen Marke Bedford KFL C 5, Frontlenker mit Pritsche und Aimsa-Kran, Inverkehrsetzung 13. April 1964, Nutzlast 4540 kg

1 Kastenwagen Marke Ford Transit 1500, Inverkehrsetzung 16. Juni 1967, Nutzlast 1325 kg

1 Kastenwagen Marke Ford Transit TT 1250, Inverkehrsetzung 6. Mai 1965, Nutzlast 1325 kg

1 Kastenwagen Marke Ford Transit FT 1500, Inverkehrsetzung 24. Februar 1969, Nutzlast 1565 kg

4 Service-Wagen Marke Opel Rekord 1700 Caravan, Inverkehrsetzung 1972 und 1973, Gesamtgewicht 1685 kg

1 Service-Wagen Marke Opel Kadett Caravan, Jahrgang 1966

1 Service-Wagen Marke Austin Mini 1000 MK II Kombi, Jahrgang 1969, letzte Kontrolle 22. November 1973

1 Personenwagen Marke Ford Consul L 2300 V6 Sedan 4-türig, Jahrgang 1972, letzte Kontrolle 13. November 1973

1 Personenwagen Marke Ford Taunus 2000 S GXL Coach, 2-türig, Inverkehrsetzung 1. Mai 1972

1 Personenwagen Marke Ford Taunus 20 M 2000 S Sedan, 4-türig, Inverkehrsetzung 24. Mai 1971

1 Personenwagen Marke Ford Taunus 20 M 2000 S Sedan, 4-türig, Inverkehrsetzung 1970

1 Lastwagen Mercedes Benz L 1920, Zisterne Heizöl oder Benzin, Inverkehrsetzung 1965, letzte Kontrolle 5. April 1974, Nutzlast 8360 kg, Gesamtgewicht 16 000 kg

3000 Bern, den 19. Oktober 1974 Konkursamt Bern

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zug (2095)

Einladung zur Gläubigerversammlung im Nachlassverfahren

Schuldnerin: **Gut-Druck AG,** Knonauerstrasse 4, 6330 Cham.

Die Gläubigerversammlung findet am 30. Oktober 1974 um 14 Uhr im Restaurant Kreuz in Cham statt.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Versammlung im Büro des Sachwalters (c/o Breves Treuhand AG, Grienbachstrasse 17, 6300 Zug) auf.

6330 Cham, den 8. Oktober 1974 Der Sachwalter: A. Baumeler

Ct. de Fribourg (2094)

Débiteur: **Bregnard Joseph,** 1940, de Bonfol, scierie, à Lossy.
Date de l'octroi du sursis de 4 mois: 14 octobre 1974.
Commissaire: Office cantonal des faillites, Fribourg.
Délai pour les productions: 11 novembre 1974.
Examen des pièces: dès le 3 janvier 1975.
Assemblée des créanciers: mardi 14 janvier 1975, à 16 h., à la salle du Tribunal de la Sarine, rue des Chanoines 127, Maison de Justice, à Fribourg.

1700 Fribourg, le 15 octobre 1974 Le commissaire: Office cantonal des faillites, Fribourg

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. St. Gallen (2108)

Donnerstag, den 7. November 1974, 8.30 Uhr, findet vor Bezirksgericht St. Gallen, II. Abteilung, im Gerichtshaus (3. Stock) an der Neugasse 3 in St. Gallen die Verhandlung über den von **Kaeser Hans-Peter,** Buchhändler, Jägerstrasse 25, 9000 St. Gallen, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt. Die Gläubiger können ihre ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

9004 St. Gallen, den 19. Oktober 1974 Die Bezirksgerichtskanzlei

Ct. de Neuchâtel (2107)

Débiteur: **De Sanctis Raymond,** menuisier-charpentier, à Fenin (Neuchâtel).

Commissaire: M. Yvan Bloesch, préposé à l'Office des poursuites et faillites, Boudry.

Date, heure et lieu de l'audience: lundi 4 novembre 1974, à 10 h., au Château de Neuchâtel, salle du Tribunal.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'oppositon.

2000 Neuchâtel, le 16 octobre 1974 Le greffier du Tribunal cantonal: Lambert

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Vaud, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

8. Oktober 1974.
Schnorf-Hausamann Stiftung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1973, S. 949). Die Unterschrift von Dr. Carl Meyer-Schulthess ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Stiftungsrates: Dr. Franz Schmid, von Hitzkirch und Luzern, in Zug, Mitglied des Stiftungsrates.

8. Oktober 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Alex Kundert, in Horgen (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1970, S. 572). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 18. 9. 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalvorsorgestiftung der Firma Alex Kundert, Horgen.** Die Stiftung bezweckt die Vorsorge für den Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Firma «Alex Kundert», in Horgen, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod; Vorsorge zu Gunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage.

8. Oktober 1974.
Wohlfahrtsfonds der Firma Häny & Cie., in Meilen, Stiftung (SHAB Nr. 204 vom 31. 8. 1968, S. 1889). Unterschrift von Eduard Häny-Pfister erloschen. Eduard Häny-Rüegg führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift, und zwar nun als einziges Mitglied des Stiftungsrates.

8. Oktober 1974.
Heim- & Protektoratsstiftung für alleinstehende Frauen, in Zürich 10 (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1970, S. 2889). Die Unterschrift von Dr. Annemarie Gilomen ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Walter Hausammann, von Zürich und Romanshorn, in Zürich, Quästor des Stiftungsrates. Präsidentin oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar oder Quästor kollektiv zu zweien.

8. Oktober 1974.
Cornu-Stiftung der Gesellschaft ehemaliger Studierender der Eidgenössischen Technischen Hochschule (G.E.P.), in Zürich 2 (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1966, S. 3749). Unterschriften von Raoul Casella und Richard Heierli erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Steiger, von Basel, in Winterthur, Präsident des Vorstandes, und Eduard Witta, von Zürich und Uznach, in Zürich, Sekretär des Vorstandes.

8. Oktober 1974.
Stiftung für Personalfürsorge der Firma Baugeschäft Meier AG, Pfäffikon ZH, in Pfäffikon (SHAB Nr. 254 vom 28. 10. 1972, S. 2801). Unterschrift von Erich Klee erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bernhard Ballweg, von und in Andelfingen, Mitglied des Stiftungsrates.

8. Oktober 1974.
Personalfürsorge-Stiftung Lily Koller, in Zürich 1 (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1965, S. 3252). Neu führen Einzelunterschrift: Johannes Koller, von und in Zürich, und Erich Brändli, von Zürich, in Egg ZH, Mitglieder des Stiftungsrates.

8. Oktober 1974.
Alterskasse der G. Wolfensberger AG., Grossbuchhinderei und Mappenfabrik, in Zürich 3, Stiftung (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1974, S. 994). Die Unterschrift von Jakob Gassmann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Johann Stamm, von Schleitheim, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich entweder mit Conrad Conzett, Präsident des Stiftungsrates, oder mit Max Huwyler, Mitglied des Stiftungsrates. Adresse: Edenstrasse 12, in Zürich 3 (bei der Gewo Buchbinderei AG).

8. Oktober 1974.
Unterstützungskasse der Schweissindustrie Oerlikon Bührle AG, in Zürich 11, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1971, S. 1445). Die Unterschrift von Karl Brandenberger ist erloschen. Johann Zischg führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Aktuar des Stiftungsrates, sondern als Präsident desselben. Lothar Thalmann, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift nun auch als Aktuar desselben. Neu führt Kollektivunterschrift: Fritz Schmidhauser, von Riedt TG, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Die Stiftungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien mit der Einschränkung, dass Johann Zischg, Paul Elsinger und Fritz Schmidhauser einerseits sowie Lothar Thalmann und Georg Wino anderseits nicht miteinander zeichnen dürfen.

8. Oktober 1974.
Stiftung für einen Teil des Personals der Siemens-Albis Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1973, S. 2315). Die Unterschriften von Gustav Pfenninger und Margret Jöckel sind erloschen.

8. Oktober 1974.
Alters- und Hinterbliebenen-Fürsorgestiftung für leitende Angestellte der Siemens-Albis Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1973, S. 2315). Die Unterschrift von Emil Grimm ist erloschen.

9. Oktober 1974.
Personalfürsorge der Firma Schück Söhne AG, Buchdruckerei & Verlag, Rüschlikon, in Rüschlikon, Stiftung (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1974, S. 1054). Der Name der Stiftung lautet **Stiftung Personalfürsorge der Schück Söhne AG in Rüschlikon.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge zugunsten aller Mitarbeiter der Firma «Schück Söhne A.G. Buchdruckerei & Verlag», in Rüschlikon, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage.

9. Oktober 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Schück Söhne, Inh. Schück & Co., in Rüschlikon (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1974, S. 95). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 18. 9. 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Firma «Schück Söhne, Inh. Schück & Co.», in Rüschlikon, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage.

9. Oktober 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hulftegger & Co. A.G., in Stäfa (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1962, S. 811). Unterschrift von Arnold Hulftegger-Meyer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Arnold Hulftegger, von Meilen, in Stäfa, Präsident des Stiftungsrates.

9. Oktober 1974.
Ella & J. Paul Schnorf Stiftung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1968, S. 351). Die Unterschrift von Dr. Carl Meyer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten des Stiftungsrates: Dr. Franz Schmid, von Hitzkirch und Luzern, in Zug, Mitglied des Stiftungsrates.

9. Oktober 1974.
Zimmermann-Stiftung, in Zürich 3 (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1966, S. 3749). Mit Verfügung des Eidgenössischen Departements des Innern vom 3. 5. 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt die Erträgnisse des ihr gewidmeten Kapitals wie folgt zu verwenden: Für bedürftige ETH-Studenten schweizerischer Herkunft, Unterstützung von Ferienarbeiten sowie Erteilung von Prämien an hoffnungsvolle Abiturienten der Ingenieurabteilung der ETH für bedeutende Leistungen in der Wasserbauversuchsanstalt. Die Unterschriften von Raoul Casella und Richard Heierli sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Rudolf Steiger, von Basel, in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates, und Eduard Witta, von Zürich, in Zürich, Generalsekretär und Mitglied des Stiftungsrates.

9. Oktober 1974.
Arbeiter-Pensionskasse der Zürcher Ziegeleien, in Zürich 3, Stiftung (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1970, S. 2889). Die Unterschrift von Prof. Dr. Walter Saxer ist erloschen. Der ausgeschiedene Vizepräsident des Stiftungsrates, Bertram Thurnherr führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Heinrich Spoerry, Mitglied des Stiftungsrates führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Willy Kindlimann, von Küsnacht ZH und Meilen, in Küsnacht ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

10. Oktober 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Mabog A.-G., in Dübendorf (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1971, S. 2987). Die Unterschriften von Alwin Isliker und Dr. Anton Reichmuth sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Hans Schölly, von Basel, in Wallisellen, Präsident des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

9. Oktober 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hermet AG und der ihr angeschlossenen Unternehmungen, in Bern (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1974, S. 2435). Neu wurden als Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt: René Schorer, von Wangen an der Aare, in Bern, und Walter Nusser, von Arbon, in Bern.

10. Oktober 1974.
Personalvorsorgestiftung der Metropolitan Bank Ltd., in Bern (SHAB Nr. 224 vom 23. 9. 1972, S. 2481). Die Unterschrift von Erwin Freiburghaus, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu führt als Präsident des Stiftungsrates Kollektivunterschrift zu zweien, Rolf B. Bolli, von Zürich und Beringen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Lisbeth Kummer, Protokollführerin, heisst infolge Verheiratung Lisbeth Ljungman-Kummer. Kurt Jorns wohnt nun in Muri bei Bern.

10. Oktober 1974.
Wohlfahrtsfonds des PTT-Personals, in Bern (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1973, S. 1193). Die Unterschrift von Hans Egli, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Albrecht Eggenberger, von Grabs, in Köniz. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Viktoriastrasse 21 (c/o Generaldirektion PTT, Personalabteilung).

Bureau Biel – Bienne

8 octobre 1974.
Fonds de prévoyance de la maison Fernand Meyer S.A., à Bienne (FOSC du 18. 8. 1973, N° 192, p. 2315). Suivant acte authentique du 11 septembre 1974 la fondation a adopté de nouveaux statuts qui ont été approuvés par la direction de la Justice du canton de Berne le 30 septembre 1974. Le nouveau but de la fondation est l'octroi de secours ou contributions: a) au personnel (employés et ouvriers), en cas de vieillesse, maladie, accident, invalidité, service militaire ou chômage de l'employé ou ouvrier lui-même; b) à l'employé ou ouvrier, en cas de maladie, accident ou invalidité de son conjoint, de ses enfants mineurs ou incapables de travailler, ainsi que d'autres personnes étant à sa charge; c) en cas de décès de l'employé ou ouvrier, au conjoint survivant ainsi qu'aux personnes dont il assumait la charge, entièrement ou pour la part principale, au moment de son décès. A défaut des bénéficiaires précités, le capital représenté par les cotisations personnelles du défunt, ou la contre-valeur, reviendra (sans intérêt) aux descendants de l'employé ou ouvrier, à ses père et mère, ses frères et soeurs ou aux enfants de ces derniers. Les autres changements des statuts ne sont pas soumis à publication. Eric Meyer n'est plus membre du conseil de fondation: sa signature est éteinte. Est nommée membre du conseil de fondation avec signature collective à deux Jacqueline Meyer, de Siselen, à Nidau.

8. Oktober 1974.
Personalfürsorgestiftung der Jakob AG Biel, Elektrotecbnische Anlagen, in Biel (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1966, S. 739). Fritz Hänzi ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Ulrich Gentzsch, von und in Merzligen; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Burgdorf

10. Oktober 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Schweizer AG Oberburg, in Burgdorf (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1974, S. 1799). Kollektivprokura wird erteilt an Hans Peter Stegmann, von Thun, in Heimberg.

Bureau de Delémont

9 octobre 1974.
Ecole enfantine de Glovelier, à Glovelier (FOSC du 30. 12. 1932, N° 306, p. 3080). Bertrand Crevoisier, président, et Albert Chavannes, secrétaire, ont démissionné; Joseph Aubry, vice-président, est décédé; leur signature est radiée. Ont été nommés: Paul Hug, de Gänsbrunnen, à Glovelier, président; Rosette Liniger, de Wohlen, à Glovelier, vice-présidente, et Charlotte Catellani, d'Undervelier, à Glovelier, secrétaire. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président, de la vice-présidente et de la secrétaire.

Bureau de Moutier

10 octobre 1974.
Fonds de prévoyance de Tavannes Watch Co. à Tavannes (FOSC du 13. 1. 1968, N° 10, p. 75). Suivant décision du conseil de fondation du 30 avril 1970, approuvée par arrêté de la Direction de la Justice du canton de Berne, du 2 septembre 1974, la susdite fondation a été dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée du Registre du commerce.

Bureau Thun

10. Oktober 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Andres Bühlmann, Ingenieurbüro, in Steffisburg. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. Juli 1974 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit der Arbeitnehmer selbst; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist, ferner beim Fehlen solcher Personen, soweit es sich um das aus den eigenen Beiträgen des Arbeitnehmers geäufnete Kapital (ohne Zins) oder den entsprechenden Gegenwert handelt, an seine Nachkommen, Eltern, Geschwister oder Gesehwisterkinder; an den Arbeitnehmer im Falle von Invalidität, Krankheit oder Unfall seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; an den Arbeitnehmer für die Schulung oder berufliche Ausbildung seiner Kinder; für den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals, wobei die Stiftung solche Einrichtungen auch selbst erwerben oder erstellen kann. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von drei Mitgliedern. Der Stiftungsrat wird vertreten durch Einzelunterschrift des Präsidenten Andres Bühlmann, von Grosshöchstetten, in Steffisburg. Domizil: Höchhausweg 8, im Büro der Stifterfirma.

Luzern – Lucerne – Lucerna

7. Oktober 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Simon Rickenbaeh GmbH, in Rickenbach, Stöcken (bei der Stifterfirma). Neueintragung. Stiftung laut öffentlieher Urkunde vom 27. 8. 1974. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit oder Invalidität. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Der Präsident und ein Mitglied werden von der Stifterfirma, das dritte Mitglied von den Destinatären gewählt. Präsident: Karl-Heinz Simon, deutscher Staatsangehöriger, in Schramberg (BRD). Er zeiehnet einzeln.

9. Oktober 1974.
Fürsorgefonds der Fa. Buehdruekerei Luzerner Naehriehten A.G. Reiden, in Reiden (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1970, S. 1700). Rudolf-Ernst Zürcher ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Willi Tobler, von Heimberg SG, in Reiden.

Sehwyz – Sehwytz – Svitto

7. Oktober 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Heh. Saredi, Ing., Küssnaeht a.R., in Küssnaeht am Rigi (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1960, S. 1472). Mit Zustimmung der Aufsiehtsbehörde, dem Bezirksrat Küssnacht am Rigi vom 21. Dezember 1973, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Heh. Saredi, Ing., Hoeh- & Tiefbau AG, Küssnaebt a. R.** Die Unterschrift von Fridolin Husistein ist erloschen. Die Stiftung wird neu vertreten durch Alois Knüsel, von und in Küssnacht am Rigi, Mitglied des Stiftungsrates. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates.

7. Oktober 1974.
Fürsorgestiftung der Firma Marmot-Kellerei, J. Wertheimer & Co., Inhaber H. R. Wertheimer in Zürieh, bisher in Zürich (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1967, S. 1463). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 31. Juli 1973 und mit Zustimmung der Aufsiehtsbehörden, Bezirksrat Zürich und Gemeinderat Freienbach vom 31. Juli 1974 und 16. August 1974 wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Die Firma lautet nun: **Fürsorgestiftung der Firma Marmot-Kellerei, J. Wertheimer & Co., Inhaber H. R. Wertheimer in Freienbaeh/SZ (Post Wollerau).** Der Sitz wurde nach Freienbach (Post Wollerau) verlegt. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge zu Gunsten der Dienstpfliehtigen der Firma sowie deren Hinterbliebene, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die ursprüngliche Stiftungsurkunde datiert vom 23. August 1947 und wurde letztmals am 30. Oktober 1963 revidiert. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 3 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Hans Rudolf Wertheimer, von Zürich, in Kilchberg ZH, Präsident des Stiftungsrates, und mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Othmar Ulrich, von Steinen, nun in Altendorf SZ, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: bei der Stifterfirma, Korporationsweg.

Ohwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

3. Oktober 1974.
Vaeano Stiftung, in Engelberg (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1974, S. 2498). Familienstiftung. Das Stiftungsstatut mit den bisherigen Aenderungen wurde am 13. September 1974 bereinigt. Es werden dadureh keine publikationspflichtigen Tatsaehen berührt.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

7. Oktober 1974.
Beamten-Versieherung und Unterstützungs-Fonds der Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellsehaft, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1966, S. 2456). Dr Heinrich Stierli, Mitglied der Verwaltungskommission, ist auch Bürger von Aristau. Es wohnen nun: Dr. Werner Kraft, Mitglied der Verwaltungskommission, in Zollikon, und Riccardo Trees, Mitglied der Verwaltungskommission, in Gümligen.

7. Oktober 1974.
Vorsorgekasse der Bürgel AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1973, S. 467). Domizil nun: Schifflände 2 (bei Bürgel AG).

7. Oktober 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Universal Express AG, in Basel (SHAB Nr. 260 vom 4. 11. 1972, S. 2863). Unterschrift Hermann Heinz Anderwert, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Jakob Hofstetter, von Degersheim, in Bottmingen, Stiftungsratspräsident.

7. Oktober 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma R. Sutter Aushub, in Basel (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1974, S. 1868). Unterschrift Hans Naehbur, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Georges Gysin, von und in Lampenberg, Stiftungsratsmitglied.

8. Oktober 1974.
Wohlfahrtsstiftung der Eigenheim Bank, in Basel (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1969, S. 2811). Unterschrift Dr. Hans Carl à Wengen, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Kamer, von Arth, in Wädenswil, Stiftungsratsmitglied. Fritz Voegelin, auch Bürger von Riehen, nun in Binningen, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

8. Oktober 1974.
Alexander Clavel-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1973, S. 1673). Untersehriften Dr. Walter S. Schiess und Wolfgang Wenk, beide Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Gerhard Kaufmann, von und in Riehen, und Prof. Dr. Alfred Bürgin, von Basel, in Riehen, beide Stiftungsratsmitglieder.

9. Oktober 1974.
Pensionskasse der Bragtank AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1971, S. 1112). Untersehrift zu zweien neu: Arthur Sehneider, von Pratteln, in Birsfelden. Stiftungsratsmitglied. Rudolf Feierabend, nun in Birsfelden, bisher Stiftungsratssekretär (Niehtmitglied), zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien.

9. Oktober 1974.
Fürsorgestiftung der Im Obersteg & Co. AG, in Basel (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1974, S. 1724). Unterschrift Adolf Maeder, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift mit dem Stiftungsratspräsidenten neu: Felix Arenson, von Basel und Zürich, in Basel. Stiftungsratsmitglied.

10. Oktober 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Weber & Steiner AG, in Basel (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1967, S. 1289). Karl Steiner, Stiftungsratspräsident, und Max Weber, Stiftungsratsmitglied, wohnen nun in Basel.

10. Oktober 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Charles Sehaerer, in Basel (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1965, S. 3493). Stiftung infolge Verteilung des restlichen Stiftungsvermögens an die Destinatäre mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. 9. 1974 aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

10. Oktober 1974.
Fürsorgewerk der Balamundi (Suisse) SA, in Basel (SHAB Nr. 182 vom 5. 8. 1972, S. 2077). Die Stiftung hat den Sitz naeh Aesch BL veregt (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1974, S. 2560) und wird daher von Amtes wegen gelöscht.

10. Oktober 1974.
Personalfürsorge-Stiftung der Haecky Import AG, in Basel (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1969, S. 2173). Die Stiftung hat den Sitz nach Reinaeh BL verlegt (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1974, S. 2498) und wird daher von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Landsehaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

8. Oktober 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Haegler AG, in Lausen, Unterdorfstrasse 53, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 22. Juli 1974. Zweek: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Ihm gehören an: Hans-Ulrich Lüthi-Hägler, von Thun, in Liestal, Präsident mit Einzelunterschrift, und Max Schaub-Rickenbacher, von Wittinsburg, in Liestal, Protokollführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Oktober 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma Haegler AG, in Lausen (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1960, S. 2759). Die Stiftungsurkunde wurde am 22. Juli 1974 mit Zustimmung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 2. Oktober 1974 geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Wohlfabrtsstiftung der Firma Haegler AG.**

Sehaffhausen – Sehaffhouse – Seiaffusa

9. Oktober 1974.
Personalfürsorgestiftung IVF Sehaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1970, S. 1906). Paul Haeny ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Das bisherige Mitglied, Hans Hablützel, ist jetzt Vizepräsident des Stiftungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Markus Dudler, von Thal SG und Zürich, in Uhwiesen. Neu führt für die Stiftung Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Bollinger, von Löhningen, in Neuhausen am Rheinfall; er ist nicht Mitglied des Stiftungsrates.

10. Oktober 1974.
Personalfürsorge-Stiftung Unionsdruckerei AG / Arbeiter-Zeitung Sehaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1973, S. 3261). Georg Leu, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Illi, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident des Stiftungsrates. Neu ist Vizepräsident: Augustino Tarabusi, von Schaffhausen, in Beringen. Präsident und Vizepräsident des Stiftungsrates sowie der Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien.

10. Oktober 1974.
Unterstützungsfonds für die Angestellten und Arbeiter der Schweizerisehen Seil-Industrie A.G., in Schaffhausen, Stiftung (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1969, S. 256). Die Unterschrift von Helmut Huser ist erloschen. Neu gehört dem Stiftungsrat als Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Ernst Giger, von Haldenstein GR, in Schaffhausen.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

8. Oktober 1974.
Fürsorgestiftung der Firma A. Hausammann & Co., Stiekerei-Fabrikation und Export, Walzenhausen, in Walzenhausen (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1955, S. 2299). Albert Stäuble ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen.

8. Oktober 1974.
Personal-Fürsorge-Fond A. Hausammann & Co. Stiekerei-Fabrikation und Export, Walzenhausen, in Walzenhausen (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1951, S. 2668). Albert Stäuble ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

7. Oktober 1974.
Fürsorgestiftung der A.-G. Drahtseilbahn Unterwasser-Iltios, in Alt-St. Johann (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1949, S. 3289). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 17. September 1974 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Walter Jakob Kesselring, Präsident; Dr. Bruno Kuhn, Vizepräsident; Dr. Wilhelm Künzle, Heinrich Kaufmann, Sebastian Jenny-Schweizer und Dr. Paul Kaufmann, sind erloschen. Für die Stiftung zeichnen neu Dr. Walter Kuhn, von Nesslau SG, in Lichtensteig, Präsident, und Max Looser, von und in Alt St. Johann, Vizepräsident, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Oktober 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma E. Mainetti AG., Spenglerei und Sanitäre Anlagen, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 206 vom 2. 9. 1972, S. 2316). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 17. September 1974 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Neuer Sitz ist nun Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Verwaltungsdomizil: bei der Stifterfirma. Moosstrasse 2.

8. Oktober 1974.
Pensionskasse der Firma Sehuster & Co., in St. Gallen, Stiftung (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1973, S. 2542). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern als kantonale Aufsichtsbehörde vom 10. September 1974 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet «Sehuster & Co. AG», derjenige der Stiftung nun **Pensionskasse der Firma Schuster & Co. AG.** Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Ralph Tappenbeck, Aktuar, und Albert Schuster sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Maria Gebhardt-Koller, von Appenzell, in St. Gallen, Aktuarin, und Jürg Sehuster, von St. Gallen, in Zumikon. Christoph Diethelm, Präsident, wohnt nun in Zürich. Präsident oder Vizepräsident zeiehnet kollektiv zu zweien mit einem weitern Mitglied des Stiftungsrates. Verwaltungsdomizil: Multergasse 14, bei der Stifterfirma.

8. Oktober 1974.
Dir. Hermann Naef Stiftung, in Wattwil (SHAB Nr. 248 vom 21. 10. 1972, S. 2738). Die Untersehrift von Hans Tobler. Vizepräsident, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Werner Schlegel, von Wartau, in Ebnat-Kappel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Aargau – Argovie – Argovia

8. Oktober 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma PERFORAG Ltd., Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1973, S. 2952). Der Präsident des Stiftungsrates heisst Max Eichenberger und wohnt nun in Küttigen-Rombach AG.

8. Oktober 1974.
Personalfürsorgestiftung der Perforag-Vertriebs AG Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1971, S. 410). Das Stiftungsratsmitglied Max Eichenberger wohnt nun in Küttigen-Rombach AG.

9. Oktober 1974.
Personalfürsorgestiftung der Firma E. Götseh & Cie., in Buehs (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1963, S. 1832). Dureh Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 20. November 1972 wurde diese Stiftung aufgehoben und die amtliche Löschung im Handelsregister gemäss Art. 31 und 104 HRV angeordnet.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

Berichtigung
Personalfürsorge-Stiftung der Sehuhfabrik Lommis A.G., in Lommis (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1974, S. 2619). Der Präsident heisst Hans nicht Franz Fraunholz.

9. Oktober 1974.
Spezialunterstützungsfonds der Firma H. Wellauer AG, Frauenfeld, in Frauenfeld. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 25. September 1974 eine Stiftung. Sie bezweckt die Unterstützung der Arbeitnehmer der Stifterfirma in aussergewöhnlichen Bedarfsfällen, insbesondere bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden, ehemaligen oder neu eintretenden Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hermann Wellauer, von und in Frauenfeld, als Präsident; Hans Wellauer, von und in Frauenfeld, und Adolf Riedi, von Truns, in Frauenfeld, als Mitglieder. Sie führen Kollektivuntersehrift zu zweien. Domizil: Zürcherstrasse 354, bei der Stifterfirma.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

7 octobre 1974.
Fonds de prévoyanee des Grands Magasins Innovation S.A., à Lausanne (FOSC du 26. 7. 1969, p. 1745). La signature de Max Arnold est radiée. Procuration collective à deux est conféré à Paul Mermoud, de Poliez-le-Grand, à Prilly. Robert Ador (inserit) est actuellement à Anières GE.

9 octobre 1974.
Pré Pariset, Résidenee pour personnes agées, à Pully (FOSC du 13. 4. 1974, p. 995). La signature de Isabelle de Dardel et Jean-Claude Dépraz est radiée. La fondation est également engagée par Edouard Diserens, de Corsier, à Pully, et Georges Amy, d'Ogens, à Pully; tous deux signant collectivement à deux avec le président ou le vice-président.

9 octobre 1974.
Fondation Luiza Delgado de Carvalho, à Pully (FOSC du 9. 2. 1974, p. 393). La signature de Jean-Claude Dépraz est radiée. La fondation est également engagée par Samuel Dubuis, de Rossinière, à Pully, qui signe collectivement à deux avec le président ou le vice-président.

9 octobre 1974.
Fonds de prévoyanee en faveur du personnel de l'entreprise O. Sehnyder S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 9. 1972, p. 2538). Par décision du 1er octobre 1974, le Département de l'Intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud a pris acte de la dissolution et de la liquidation de la fondation; elle est radiée d'office, conformément à l'article 104 ORC.

Bureau du Sentier

4 octobre 1974.
Fonds Antoine Leeoultre, fondateur de la fabrique d'horlogerie Leeoultre & Cie S.A., au Sentier, commune du Chenit (FOSC du 22. 4. 1967, p. 1379). Les signatures de Roger Lecoultre, président, décédé, et de Roger Lebet, membre, démissionnaire, sont radiées. Jean Lebet, inscrit jusqu'ici comme membre, est président, et Claude Berney, de L'Abbaye, au Sentier, commune du Chenit, membre, tous deux avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

4 octobre 1974.
Fondation de prévoyance du personnel de la Soeiété teehnique de climatisation et ventilation Clivent SA, à Lancy (FOSC du 29. 5. 1971, p. 1314). Les pouvoirs de Claude Bays et Lucien Lambelet sont radiés. Romano Fantin, d'Italie, à Vernier, seerétaire, et Jeannine Léchaire, de Lovatens VD, à Lancy, membres du conseil, signent chacun d'eux collectivement avec le président.

4 octobre 1974.
Fondation de prévoyanee Compae, à Vernier (FOSC du 30. 12. 1972, p. 3340). Les pouvoirs de Louis Chatelanat et d'André Trezza sont radiés. Signature collective à deux de Louis Miehaud, vice-président, ou Claire Chevalley, de Champtauroz VD, à Meyrin, secrétaire, ou Maurice Bay, de et à Genève, avee Jacqueline Häberlin, présidente, ou William Chappuis, ou Daniel Samson, ou Jean Häberlin, tous membres du conseil.

4 octobre 1974.
Fondation pour la construetion d'immeubles à earaetère social pour les travailleurs du bâtiment, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 16 septembre 1974. But: promouvoir des logements à loyers modiques pour les travailleurs du bâtiment et entreprendre dans ce domaine toute action relevant d'intérêts professionnels ou sociaux. Administration: conseil de six ou huit membres. Signature : collective à deux d'Eugène Rey, de Presinge, à Grand-Saconnex, président; René Carron, de et à Genève, vice-président; Jean-Claude Berger, de Pregny-Chambésy, à Commugny VD, secrétaire; Jean Bariatti, de et à Genève; Robert Clerget, de Genève, à Lancy; Georges Diaeon, de Dombresson NE, à Prilly VD; Armin Frei, de et à Kloten ZH, et Claude Sarchioni, de Genève, à Confignon, tous membres du conseil. Adresse: 14, rue Malatrex, secrétariat de la Seetion de Genève de la Société Suisse des Entrepreneurs.

Nordfinanz-Bank Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1974

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		17 579 231.80
Bankendebitoren auf Sicht		10 120 891.59
Bankendebitoren auf Zeit		140 389 750.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	119 859 000.—	
Wechsel		66 740 241.80
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		17 303 946.87
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		50 113 105.75
– davon mit hypothekarischer Deckung	10 063 758.40	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		163 601 920.43
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		647 811 339.06
– davon mit hypothekarischer Deckung	23 437 278.10	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		11 940 507.35
Wertschriften		40 283 282.40
Bankgebäude		11 870 793.05
Sonstige Aktiven		33 727 557.51
		1 211 482 567.61
		Fr.
Kautionen		203 017 151.—

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		9 519 019.54
Bankenkreditoren auf Zeit		800 284 663.65
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	545 175 000.—	
Kreditoren auf Sicht		37 697 074.79
Kreditoren auf Zeit		116 182 631.20
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	97 629 000.—	
Depositen- und Anlagekonten		36 914 955.45
Kassenobligationen		26 709 000.—
Akzepte		15 000 000.—
Sonstige Passiven		59 446 747.81
Aktienkapital		60 000 000.—
Gesetzliche Reserven		16 400 000.—
Spezial Reserven		32 400 000.—
Gewinnvortrag vom Vorjahr		928 475.17
		1 211 482 567.61
		Fr.
Kautionen		203 017 151.—

Banca del Gottardo, Lugano

Bilancio al 30 settembre 1974

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali		127 482 925.06
Crediti a vista presso banche		86 891 389.88
Crediti a termine presso banche		342 894 923.47
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	308 215 729.—	
Effetti cambiari e carta monetata		27 620 399.16
– dei quali rescrizioni e buoni del tesoro	—.—	
Conti correnti senza copertura		57 230 160.20
Conti correnti con copertura		211 951 371.81
– dei quali con garanzia ipotecaria	45 390 250.—	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		60 612 288.68
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		112 096 596.49
– dei quali con garanzia ipotecaria	2 017 500.—	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		7 903 270.08
Investimenti ipotecari		49 689 418.40
Titoli		79 430 866.09
Partecipazioni permanenti		37 357 060.75
Stabili per uso della banca		2 564 464.—
Altri immobili		2 931 387.20
Altre poste dell'attivo		18 102 531.52
		1 224 759 052.79
		Fr.
Debitori per cauzioni		63 274 928.21

Passivo

	Fr.	Fr.
Debiti a vista presso banche		32 596 489.50
Debiti a termine presso banche		336 458 868.42
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	307 792 209.—	
Conti creditori a vista		313 013 407.26
Conti creditori a termine		146 921 272.56
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	103 847 270.—	
Libretti di deposito		105 274 971.64
Obbligazioni e buoni di cassa		115 021 000.—
Accettazioni e effetti all'ordine		—.—
Altre poste del passivo		62 573 043.41
Capitale azionario		35 000 000.—
Capitale buoni di partecipazione		7 000 000.—
Riserva legale		27 000 000.—
Riserva straordinaria		43 000 000.—
Riporto dell'utile		900 000.—
		1 224 759 052.79
		Fr.
Cauzioni prestate		63 274 928.21

Cornèr Banca SA, Lugano

Situazione al 30 settembre 1974

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali		25 661 660.81
Crediti a vista presso banche		22 626 697.86
Crediti a termine presso banche		61 852 091.93
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	53 580 851.93	
Effetti cambiari e carta monetata		6 861 142.17
– di cui rescrizioni della confederazione	1 500 000.—	
Conti correnti debitori senza copertura		9 398 768.35
Conti correnti debitori con copertura		47 479 113.77
– di cui con garanzia ipotecaria	6 223 255.51	
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		10 528 306.11
– di cui con garanzia ipotecaria	8 191 165.45	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		14 180 584.92
Investimenti ipotecari		2 707 000.—
Totale crediti	84 293 773.15	
Titoli		40 493 126.88
Partecipazioni permanenti		3 469 900.—
Immobili ad uso della banca		3 665 000.—
Altri immobili		5 422 586.85
Altre poste dell'attivo		5 916 870.96
		260 262 850.61
Debitori per garanzie prestate		14 306 046.92

Passivo

	Fr.	Fr.
Creditori bancari a vista		6 962 854.48
Creditori bancari a termine		18 614 930.91
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	15 569 550.91	
Conti creditori a vista		81 846 690.28
Conti creditori a termine		46 737 666.93
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	42 833 176.20	
Depositi a risparmio		1 778 415.33
Libretti di deposito		56 754 991.08
Obbligazioni di cassa		9 393 000.—
Totale mezzi	196 510 763.62	
Altre poste del passivo		20 742 983.63
Capitale sociale		7 500 000.—
Riserve:		
– riserva legale	2 500 000.—	
– riserva speciale	7 000 000.—	9 500 000.—
Riporto esercizio precedente		431 317.97
		260 262 850.61
Garanzie prestate		14 306 046.92
Impegni per effetti riscontati		—.—

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Bussigny-près-Lausanne: Cbevalier Pbilippe 10-59740. – Turin Edith 10-55687.
Bütschwil: Gerig Hans 90-34636. – Vogel Josef 90-34651.
Cadro: Pedrazzi Anna Maria 69-13758.
Camorino: Degiovannini Marino 65-12972. – Rapp Andrea 65-12973.
Canobbio: Pina-Marioni Lucia 69-13759.
Castione: Dafond Fausto 65-11882.
Les Charbonnières: Puggioni Francesco et Giovanna 10-33042.
Chardonne: Seurre Jean-François 10-58616.
La Chaux-de-Fonds: Bolli Irène 23-8544. – Limoli Vicenzo 23-8543. – Neuhaus Roger 23-9318. – Sgualdo Marcel 23-5869. – Stasichen Jean 23-1307. – Strobel-Gasteau Thérèse Dr méd. généraliste 23-377.
Chavannes-près-Renens: Cermeno César-Carlos 10-56615. – Gilliéron Elisabeth 10-58612.
Chavannes-sur-Moudon: Bouquet André et Hélène 10-62869.
Chessel: Cosandey Irène et Liliane 18-8653.
Chézard: Rognon Pierre-Alain et Anne-Françoise 20-27669.
Chur: Gartmann-Hunger Jakob und Elsbeth 70-17277. – Hausverwaltung Scalettastrasse 19 Fiduciar Treuhand AG 70-7443. – Planzer Jris 70-17272.
Cointrin: Hellen Finn Eric 12-62923. – Schmid Gérard ferblanterie appareillage 12-19132.
Comano: Associazione Calcio Comano sezione allievi 69-1637.
Compadials: Albin Johannes Mathinet 70-17276.
Corban: Barth Simone 20-20784.
Corcelles NE: Cimino Bernadette 20-19176.
Cordast: Pellegrini Rosemary 17-21899.
Cormondrèche: Tinguely Fritz 20-17763.
Cornaux NE: Dort René 20-27671.
Cortaillod: Eppner Ghyslaine 20-17764. – Judo-Club Câbles Cortaillod 20-4521. – Toffolon Joseph 20-16427.
La Côte-aux-Fées: Perrin Bernard bûcheron 20-17319.
Courgenay: Prudat Daniel 25-13073.
Courtemaîche: Parti libéral-radical 25-2666.
Crissier: Gasparoli Gino 10-29325. – Pahud Philippe 10-58619.
Croeifisso (Savosa): Gebhard Marco rapp. 69-17256. – Schaerer Maria Luisa 69-17262.
Croy: Gosteli Janine 10-33032.
Cugnasco: Vosti Flaviano 65-12974.
Cugy VD: Culture physique dames 10-12122. – Jordan Antoinette Montheron 10-59727. – Société fédérale de gymnastique section pupillettes 10-11921.
Dagmersellen: Kronenberg Rolf 60-62918.
Dällikon: Feisthammel Erhard Plakate Prospekte Druckregie 80-67656.
Dangio-Torre: Cima Barbara 65-13643. – Martinoli Carlo 65-13625.
Dänikon ZH: Mathias Carl H. 17-94488.
Därligen: Sport-Club Därligen 34-3399.
Dietikon: IWO-Labor Karl-Heinz-Bletsch 80-67794. – Kessler Walter 17-94499. – Koller Monika 17-83444. – Müller Heinz 17-90625.
Domat/Ems: Demont-Balett Barla 70-17269. – Schwarzen-Candrian Edith 70-17278. – Werkschule 70-4066.
Dombresson: Jeannet Raymond et Arlette 20-27664. – Launaz Jean-Pierre 20-27684. – Matile Louis-Aimé et Nelly 20-27685.
Dornach: Atwood-Reipert D. und S.-I. 40-44116. – Schürch-Schindelholz Walter Schreiner- und Glaserarbeiten 40-20913. – Voigt Evelin heilpädagogische Studentin 40-44103.
Dübendorf: Michel-Wiederkehr Peter und Alice 84-24900. – Ritter-Russell S. Ritter-Russell-Trading Sigloch-Service-Edition 80-43179.
Dürnten: Kälin Pius Innenrenovationen Radio-Reparatur-Service 87-3102.
Ebikon: Buholzer Leonhard 60-42923.
Ebnat-Kappel: Brändle Herbert 60-42923. – Brunner Paul 90-34632. – Dornbierer Ulrich 90-34633. – Frommenwiler Alois 90-34634. – Giezendanner Erhard 90-34637. – Kuratle Walter 90-34642. – Künzle Heidi 90-34641. – Landert Marcel 90-34643. – Manna Enrico 90-34644. – Mock Hans-Jörg 90-34645. – Paracuollo Francesco 90-34647. – Schällebaum Erwin und Elsa 90-34648.
Echallens: Borcl Suzy 10-58614.
Eclépens: Tissot Marguerite 10-58624.
Ecotcaux: Crole-Rees Barbara 10-33033.
Eeublens VD: Hertig Jean-Pierre 10-58635. – Piguet Jean-Daniel 10-64961. – Zanardi Urbano 10-59738.
Effretikon: Soler Louis-Humberto 84-24745.
Egg b. Zürich: Baumann Jakob 17-80596. – Brüllmann Walter 17-81450. – Wieler Hans jun. Malergeschäft 80-66718.
Eglisau: Spühler Hans Radio TV Elektro 82-6196.
Eischoll: Bayard Walter sport 19-10388.
Les Emibois: Aubry Thérèse 23-8327.
Engelburg: Gabriel Veronika 90-34652.
Ennetbürgen: Sutter-Steiner Peter und Maria 60-42915.
Epagny: Richoz Cécile 17-21064.
Epalinges: Geiser Jonathan mécanicien 10-58627.
Erde (Conthey): Ski-club de Zanfleuron Daillon 19-10159.
Esehenz: Sedleger Renaldo 85-10774.
Eseblikon TG: Eggenberger Rosa 85-10152.
Ettiswil: Stocker Anton 60-62916.
Euseigne: Moix-Evéquoz Simone 19-13685.
Faido: Ferrari Nello Polmengo 65-13627.
Farvagny-le-Grand: Forestieri Anna Farvagny-le-Petit 17-21894. – Reynaud Béatrice 17-21895.
Feldis/Veulden: Raiffeisenkasse Feldis Veulden 70-5957.
Felsberg: Baer-Bühler Alfred 70-17267.
Fenil-sur-Vevey: Cordey Alfred 18-8655.
Fétigny: Renevey Patricia 10-52332.
Fisehbaeh-Göslikon: Seiler Hans 50-24536.
Fläseh: Hartmann-Lampert Ulrich 70-17241.
Flawil: Müller Marianne 90-34656.
Fleurier: Bosson Chantal 20-16893. – Clerc Nicole 20-16894.
Forch: Marti-Honegger K. und B. 17-81440.
Frauenfeld: Albert Elvis K. Postangest. 85-8960. – Gerber Marie-Theres 85-8966. – Greuter Werner 85-8958. – Kath. Pfarramt 85-211. – Schüepp Florian Postbeamter 85-8962.
Fresens: Vauthier Bernard 20-27680.
Fribourg: Association de soutien à la résistance chilienne Salvador Allende 17-4432. – Brodard J.-D. 17-20474. – Comité fribourgeois pour une meilleure assurance-maladie 17-1179. – Football-Club Granges-Paccot 17-7898. – Kaeser-Collaud J.-P. et D. 17-21891. – Pfister Marionna 17-20674. – Rituit Frédéric 17-21180. – Rituit Josiane 17-20120. – Tunnland AG 17-1621.
Frutigen: Arnold Ursula 34-6003.
Füllinsdorf: Fallet-Leu Ch. und A. 40-44093.
Genève: Amaro Maria-Josepha 12-62801. – Argenti Michèle 12-62747. – Association pour le bateau Genève 12-11482. – Bakke Björn 12-22432. – Bezençon Alain 12-22437. – Bincati Jean 12-18852. – Buffat Marie-Madeleine Le Lignon 12-22433. – Campiche Pierre-André La Cave galerie d'arts et de spectacles 12-5968. – Carreno René 12-62803. – Carvalho Floripes Carouge GE 12-62812. – Cesari Umberto entrepreneur Chêne-Bourg 12-18477. – Claude Brigitte 12-62293. – Comité d'aide aux sinistrés du Honduras 12-8200. – Cugny Marie-Antoinette 12-63004. – Curtenaz Ghyslaine 12-62906. – Deguilly Martine 12-62948. – Deveaux Marcelle 12-62874. – Droguerie de Malagnou Claude Mesey 12-12489. – Dudry Huguette 12-62866. – Ferri Melchiorre et Antonietta Le Lignon 12-40572. – Fides Révision 12-8043. – Friedrich Alice 12-22438. – Gaillard Ginette 12-62857. – Garbani Jacqueline Carouge GE 12-62817. – Gardiol Jean-Luc 12-33050. – Gherardi G. M. 12-22436. – Golay Serge 12-62999. – Greutert Marcel Chêne-Bourg 12-33051. – Grosjean Pierre 12-22427. – Groupe de coordination Mère Enfant La Pépinière 12-18580. – Ico Voyages J.-P. Boulenaz & J. Candinas 12-15295. – Jordan Yolande 12-41242. – Lecomte Françoise Ecolibri 12-5996. – Manet Martine 12-62862. – Marcus Rivka Carouge GE 12-62758. – Marti Catherine 12-62774. – Menoud Anne-Marie Petit-Lancy 12-62864. – Moessinger Georges 12-22428. – Navarro Eugénio 12-62746. – Netto Vit Georges Renauld Le Lignon 12-6949. – Poncet Isabelle Carouge GE 12-62672. – Rapp Bertrand 12-22426. – Rimaz Marie-Louise 12-62842. – Rossi Stejania Le Lignon 12-62905. – Sattler Odette Chêne-Bourg 12-62858. – Schaar Christian 12-62369. – Schmid Peter 12-22435. – Schönenberger Winkenbach E. et M. Petit-Lancy 12-22425. – Section de tir au petit-calibre de la Caisse d'Epargne 12-11228. – Stengelin Josepb et Ida Carouge GE 12-22429. – Stockreiter Véréna 12-62765. – Tizon Gumersindo 12-62891. – Trambelland François 12-62834. – Truan Bernard Carouge GE 12-62938. – Vaissade Alain 12-22430. – Walzer Denis 12-33049. – Wenger Daniel 12-33052. – Weyeneth Simonne 12-62348.
Gerlafingen: Gallina Sebastiano 45-14818. – Zeller Marco 45-14815.
Geroldswil: Meerson-Hofer M. und A. 17-81011.
Gerra (Gambarogno): Lütjens Erwin dr. dent. 65-11881.
Gilly: Marchand Sophie 10-30925.
Glarus: Damenriege Alte Sektion 87-4354.
Glion: Union suisse des associations d'anciens élèves d'écoles hôtelières (USAECH) 18-2239.
Glovelier: Club des patineurs 25-1374.
Goldau: Odermatt Lino 60-42912.
Gossau SG: Dal Pan Gelindo 90-34654. – Rienzo-Wanner G. und R. 90-34657.
Gossau ZH: Landert Jakob 17-86893.
Grand-Lancy: Association scouts Saint-André 12-18930.
Grenehen: Fink Othmar 45-14816. – Meier-Schild Gertrud 45-14824. – Ncuhaus Silvia 45-20434. – Niederhauser Ernst 45-14819. – Schild Georges 45-14826.
Grône: Neurohr Léon et Martial 19-9338.
Grossdietwil: Liberale Partei 60-21032.
Gümligen: Stoller Katharina kaufm. Angest. 30-63495.
Hallau: Militärschiessverein 82-795.
Haute-Nendaz: Ischi-Fournier Roger et Dany 19-22302.
Heiligkreuz (Mels): Kohler Ursula 70-17268.
Heimberg: Chiappini Venanzio 34-5017. – Flühmann-Haeberli P. und Chr. 34-5133.
Herisau: Meier Walter 90-33743. – Wick Emmi 70-17271.
Hermrigen: Weingart Myrtha Merzligen 25-16384.
Hinwil: Schlatter Kurt 17-81487.
Hitzkirch: Fries Bruno 60-42905.
Hombrechtikon: Wermuth Max 17-84696.
Homburg: Eigenmann-Faes H. und B. Reckenwil 85-8961.
Horgen: Stauffer William 87-6511.
Hüttwilen: Hildbrand Paul 90-34638.
Immensee: Sevag Service und Verkaufs AG 60-1889.
Ins: Düscher André 34-7145.
Interlaken: Brühlmann-Bhend Jürg und Doris 30-30212. – Suter Colette Unterseen 34-5069.
Intragna: Jelmorini Giorgio 65-13644.
Jenaz: Mathis Christian 70-17270. – Mathis Hans 70-17274.
Jona: Strotz-Schilter F. und M. 87-5323. – Tiefenauer Paul 87-5323.
Kerzers: Spavetti Mario Betriebsassistent 40-44122.
Kerstenholz: Natur- und Vogelschutzverein 46-3369.
Kilchberg ZH: Karasek Jean-Pierre 17-94498.
Kloten: Brunner Liselotte 17-86068. – Krüsi Max Foto Discount 84-7041.
Köniz: Hubacher René kaufm. Angest. 30-29457.
Kreuzlingen: Bächle Renate Dr. med. dent. 85-992. – Männerchor Eintracht Emmishofen 85-1217.
Kriens: Bernhard Jakob und Eugenia 60-42906. – Cattaneo Suzanne 60-42916. – De Vitis Fernando 60-42914. – Ebrler Oswald jun. 60-42907. – Kropf Maja 60-42919. – Masciulli Gianfranco 60-42922.
Krummenau: Freis.-dem. Partei 90-20056.
Künten: Meier Hansjörg 50-24541.
Langnau am Albis: Stelzer Heinrich A. jun. 17-83611.
Läufelfingen: Becerra-Perez Rafael 46-11947.
Laupen BE: Simic Oton Offset-Drucker 30-63310.
Lausanne: Action dime pour une Eglise 10-26732. – Bailly Palmine 10-33036. – Barraud Pierre et Helga 10-56891. – Blanc Annette 10-33024. – Breitenmoser Rose 10-33038. – Cardona Fernando 10-58631. – Entreprise Le Levant 10-14614. – Epurex-Holding SA 10-6567. – Favre Jean-Daniel 10-33037. – Fiaux Roland et Esther 10-53963. – Fortunati Danilo 10-58633. – Grana Riccardo 10-58620. – Guérin Christian 10-58629. – International christian women's club of Lausanne 10-8491. – Jacquet Anne-Françoise 10-58628. – Mary Georges 10-33041. – Meylan Gérald 10-58608. – Montendon Marlène 10-58634. – Monvert Jean-Laurent 10-33029. – Moosmann Alice 10-55993. – Mottier Jean-Pierre photographe 10-24523. – Munikoti Vasantha Kumar 10-58621. – Niering François 10-50029. – Perritaz Patrice 10-33040. – Pilet Catherine 10-56866. – Pilloud fleurs 10-16100. – Randin Jean-Pierre 10-33034. – Rossier Bertrand 10-59729. – Severi Alexandre 10-59739. – Sodifil SA 10-5032. – Tillmann Hélène 10-58632. – Treidel Alfred 10-58623. – Vidoudez Fernand et Rosalie 10-55739.
Lengnau b. Biel: Oertli Rosmarie 25-42631.
Lenzburg: Bürki-Fillenz Ago Dr. med. 50-17719. – Felber-Boos Guido und Agnes-Monika 50-24538.
Leytron: Gaspardi Marius 19-22306.
Lichtensteig: Moro Paul 90-34646.
Liestal: Bieli Urs Verkäufer 40-44097.
Lignières: Gauchat Jean-Claude 20-27675.
Ligornetto: Riva Agnese 69-17259.
Littau: Renggli Werner 60-42908. – Strassmann Muguette 60-42921.
Loearno: Racine Michel et Carmen Solduno 65-11880.
Le Locle: Grobéty Pierre 23-9317. – Nicolet Mary-Claude 23-3188. – Stalder Odette 23-1968.
Löhningen: Frei Hans-Rudolf Angest. 82-9092.
Lugano: Fondazione Chiesa di Cristo Risorto 69-8444. – Hotel Patio 69-5847. – Riedel Ludovica 69-17258. – Rochat Elisabeth 69-17253. – Romanelli Giuliana 69-17254. – Sartori Fulvio 65-12978. – Tasso Lino 69-17260.
Lugnez: Noirjean Marc entrepreneur 25-11076. – Aregger Heinrich 60-42913. – Baggenstos Gaby 60-62917. – Bernasconi Andreas 60-42909. – Kaufmann Hugo 60-42918. – Moeckli Rudolf 60-42920. – Renz-Wirz Franziska 60-42924. – Stiftung Jugendheim Schachen Gönneraktion 60-1843.
Lyss: Binder-Münger W. und U. 25-30772. – Kreuz Ernst und Elisabeth 25-42643. – Liechti-Weibel Willy 25-31414. – Sprenger Hans 25-31417. – Stauffer Peter und Rosmarie 25-31416. – Von Jenner Hans 25-18682.
Madiswil: Steffen Richard 49-1299.
Maienfeld: Winteler Paul Elektromonteur 70-17273.
Männedorf: Pfister W. Papeterie Bürobedarf 80-66651. – Radatti-Ricciuti Teresa 17-94492. – Rihm-Züllig A. und U. 17-83359.
Mannens: Leclecq Denise 17-20737.
Marin: Puglisi Lucia 20-18984.
Matzendorf: Strähl-Meister Walter und Rosa 45-14813.
Maur: Hubeli-Albrich Ingrid 17-83998.
Menzberg: Unternährer Hans Rudolf 60-5973.
Menziken: Gautschi-Mühlemann E. und B. 50-24537.
Menzingen: Christen Beny 60-17847.
Mervelier: Herzog Niklaus Schelien 25-17525.
Mettmenstetten: Meyer-Gretler Elfi 17-86809.
Meyrin: Barman François Bat fus 10 12-13418. – Frossard M. Pratic-Life 12-7619. – Monachon Jacques employé sécurité aérienne 12-22439. – Muller Roger-John et Simone 12-22424.
Le Mont-sur-Lausanne: Braun Doris 10-29988. – Fasani Arno 10-58618. – Marquis Charles et Marie-Catherine 10-53363.
Monteherand: Nicole Yves transports 10-17629.
Montreux: Duc Janine 10-56846. – Völlmin Martin 18-8654.
Morbio Inferiore: Mantovani Cleto ispettore Rentenanstalt assicurazioni 69-17261.
Morges: Bonnard Brigitte 10-58630.
Möriken AG: Borst Hans O. 50-17720.
Moudon: Contemporains 1930 Moudon et environs 10-20392.
Moutier: Amicale jurassienne de cynologie 25-11198.
Mümliswil: Lisser-Probst Paul und Rosmarie 45-14821.
Münchenbuchsee: Meier Robert Kaufmann 34-5377.
Münchenstein: Budmiger-Thalmann Maria 40-44092. – Fasel-Erne E. und E. 40-44113. – Fussball-Club Clubhaus Au 40-6191.
Münsingen: Bärtschi Anton Feam 30-64669.
Murgenthal: Ref. Kirchgemeinde Partnerschaft Murgenthal-Matamba Solo 49-531.
Muri AG: Turnverein Handball 50-17722.
Muri b. Bern: Verwaltung Chalet Wetterhorn Hasliberg Prowo AG 30-27388.
Murten: Fuhrimann Daisy 17-21212.
Müselbach: Wiget René 17-89232.
Muttenz: Hunkeler-Rhein Emil 40-44088.
Näfels: Astarloa Juan 87-7946.
Netstal: Disch-Marty A. und M. 87-6592. – Pensionsstiftung für die Angestellten und Arbeiter der Vereinigten Papierfabriken Netstal AG 87-4356.
Neu St. Johann: Iten Johann 90-34640.

Fortsetzung siehe nächste Nr. – Suite voir prochain n°

Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft»

Versand einzelner Hefte gegen vorherige Einzahlung des Betrages auf Postcheckkonto 30–520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, oder gegen Nachnahme.

Nrn.		Fr.
5	Die Grundlagen der periodischen statistischen Erhebungen des Eidg. Arbeitsamtes (1929)	1.80
7	Die Kleinhandelsspanne im schweizerischen Kohlenhandel (1930)	3.35
9	Das Wirtschaftsjahr 1929 (1930)	2.35
10	Ueber die Preisbildung des Kaffees in der Schweiz (1931)	3.35
11	Produktionskosten und Preisbildung des Weins in der Schweiz (1931)	3.35
15	Der schweizerische Tapetenhandel (1933)	1.80
22	Konsumgenossenschaftlicher Lebensmittelhandel (1935)	3.35
24	Beitrag zur Inseratentariffrage (1936)	1.80
25	Ueber die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie (1937)	2.35
28	Verband schweizerischer Konsumvereine. Als Schluss: Rückblick, Vergleiche und allgemeine Betrachtungen (1937)	3.35
30	Materialiensammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz (1938)	3.90
31	Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungsgewerbe und Konfektion (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge, (1938)	2.85
32	Ueber die Lage des schweizerischen Coiffeurgewerbes (1938), mit Ergänzung	5.—
34	Gutachten über die Auswirkungen der EPA-Einheitspreis AG in Vevey auf den übrigen Detailhandel (1938)	2.30
35	Eisen- und übrige Nichtedelmetallbranchen (1939)	2.85
38	Ueber die Lage in der schweizerischen Herrenschneiderei (Massschneiderei und Konfektion) (1940)	4.40
41	Die schweizerische Nahrungsfettwirtschaft (1941)	6.60
42	Haushaltungsrechnungen von Familien unselbständig Erwerbender 1936/37 und 1937/38 (1942)	6.70
44	Beitrag zur Frage des existenzminimalen Bedarfs (1943)	2.85
46	Ueber die wirtschaftliche Lage der chemischen Kleiderreinigungsanstalten und Färbereien (1944)	2.85
48	Der Schuhhandel in der Schweiz (1946)	10.20
51	Industrielle Arbeit bei grosser Hitze mit 4 Beilagen (1947)	5.75
52	Ueber die Preisbildung im schweizerischen Naturbausteingewerbe (1947)	6.—
53	Die Textilbranchen (Handel und Industrie) (1949)	5.25
55	Zur Frage steuerlich begünstigter Arbeitsbeschaffungsreserven (1951)	4.75
57	Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe (1953)	6.80
58	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949–1952 (1953)	9.70
59	Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens (1955), 2. Auflage	4.75
60	Hilfe an die Bergbevölkerung durch Ansiedlung von Industriebetrieben (1955)	6.30
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1952–1955 (1956)	9.70
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung (1956)	6.30
63	Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues (1956)	5.—
64	Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden (1957)	4.75
65	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1955–1957 (1958)	9.70
66	Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959)	10.85
67	Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau (1959)	3.85
68	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957–1959 (1960)	11.35
69	Kleinaktien und nennwertlose Aktien (1961)	3.85
70	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1959–1961 (1962)	12.35
71	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen, Oktober 1962 (1963)	4.—
72	Wohnungsmarkt und Wohnungsmarktpolitik (1963)	6.—
73	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1961–1963 (1964)	13.—
75	Der schweizerische Index der industriellen Produktion (1965)	3.50
76	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1963–1965 (1966)	13.—
77	Zur Revision des Landesindex der Konsumentenpreise (1966)	3.60
78	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1965–1967 (1968)	14.—
79	Der Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1966 (1969)	5.—
80	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1967–1969 (1970)	23.50
81	Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten (1971)	6.50
83	Ziele, Mittel und Träger der Konjunkturpolitik (1972)	8.—
84	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1969–1971 (1972)	25.—
85	Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik 1932–1971 (1973)	40.—
86	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1971–1973 (1974)	30.—
—	Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik abgeschlossen auf Ende 1931 (1932)	8.—
—	Kartell und Wettbewerb in der Schweiz (1957)	20.—
—	Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie (1959)	11.35
—	Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (12. Ausgabe 1968)	7.—
—	Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten (1971)	5.50
—	Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (13. Ausgabe 1974)	10.—

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Emser Werke AG, Domat/Ems

Einladung zur 37. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 26. Oktober 1974, 11.00 Uhr, in der Werkkantine der Emser Werke AG in Domat/Ems.

Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 30. April 1974.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle, die Anträge des Verwaltungsrates bezüglich der Verwendung des Reinertrages und das Protokoll der letzten Generalversammlung werden den Aktionären vom 14. Oktober 1974 an in den Büros der Gesellschaft in Domat/Ems und in Zürich, Selnaustrasse 16, zur Einsicht aufgelegt.

Die Eintrittskarten für die Inhaberaktien können bis und mit dem 23. Oktober 1974 gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei den nachstehenden Stellen bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich

Schweizerischer Bankverein, Zürich

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich

Schweizerische Volksbank, Zürich

Graubündner Kantonalbank, Chur

sowie in den Büros unserer Gesellschaft in Domat/Ems und Zürich.

Die Eintrittskarten für Namenaktien werden in den Büros der Gesellschaft in Domat/Ems und in Zürich, Selnaustrasse 16, bis und mit dem 23. Oktober 1974 ausgegeben. Als stimmberechtigt gilt, wer am 14. Oktober 1974 im Aktienregister eingetragen ist.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung stehen um 9.50 Uhr auf dem Bahnhofplatz in Chur Personenwagen zur Ueberfahrt in die Werke nach Domat/Ems bereit.

Domat/Ems, den 27. September 1974

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. W. L. Oswald

Seilbahn Rigiviertel AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 4. November 1974, 10.30 Uhr, im Amtshaus II der Stadt Zürich, Bahnhofquai 5, 8001 Zürich, Konferenzzimmer 212.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 21. März 1973.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1973, Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Verkauf der Bahnliegenschaft und Betriebseinrichtungen an die Stadt Zürich (VBZ).
5. Liquidation der Gesellschaft.

Jahresbericht und Jahresrechnung 1973 sowie Eintrittskarten zur Generalversammlung können ab 24. Oktober 1974 am Sitz der Gesellschaft, das heisst bei der Direktion der Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich, Bahnhofquai 5, 8023 Zürich 1, gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Zürich, den 18. Oktober 1974

Der Verwaltungsrat

Elektrowatt AG, Zürich

Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 18. Oktober 1974 gelangt der Coupon Nr. 31 unserer Aktien mit

brutto	Fr. 75.—
abzüglich 30% eidgenössische Verrechnungssteuer	Fr. 22.50
also mit netto	Fr. 52.50

vom 21. Oktober 1974 an am Sitze unserer Gesellschaft, Bellerivestrasse 36, Zürich, sowie bei nachstehenden Banken spesenfrei zur Auszahlung:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
und deren schweizerische Niederlassungen

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
und deren schweizerische Geschäftsstellen

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genf

Hentsch & Cie, Genf

Lombard, Odier & Cie, Genf

A. Sarasin & Cie, Basel

La Roche & Co., Basel

Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Zürich, den 18. Oktober 1974

Elektrowatt AG

Montreux-Télé-Neige SA

Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

le jeudi 31 octobre 1974, à 17 h. 30, à l'Eurotel, Montreux. Feuille de présence dès 17 h.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion sur l'exercice 1973–74.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation des comptes de l'exercice 1973–1974.
4. Décharge au conseil d'administration de sa gestion et aux contrôleurs de leur mandat.
5. Elections statutaires.
6. Divers et propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées au Crédit Foncier Vaudois, à Montreux, jusqu'au 30 octobre 1974.

Le rapport de gestion, le rapport des contrôleurs et les comptes de l'exercice 1973–1974 sont à la disposition des actionnaires dès le 21 octobre 1974, au Crédit Foncier Vaudois à Montreux.

Droit de vote et pouvoir: article 9 des statuts.

Montreux, le 15 octobre 1974

Le conseil d'administration

SA Des Remontées Mécaniques du Wildhorn

Siège à Ayent

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 9 novembre 1974, à 16 h., dans la salle de conférence de l'Hôtel Zodiaque à Anzère.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil.
2. Présentation des comptes de l'exercice au 30 avril 1974.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Approbation des comptes, bilans, comptes de profits et pertes et décharge aux organes responsables.
5. Nominations statutaires.
6. Réduction du capital social.
7. Divers.

Les actionnaires titulaires d'actions au porteur qui désirent prendre part à l'assemblée générale ou se faire représenter, sont invités à se présenter munis de leurs actions ou d'un certificat de blocage délivré par une banque. Ce certificat doit être établi au nom de la personne assistant à l'assemblée générale ou, à défaut, être accompagné d'une procuration.
Les actions ou certificats de blocage déposés ne pourront être retirés à nouveau qu'après l'assemblée générale.

Anzère, le 14 octobre 1974

Le conseil d'administration

SA Des Remontées Mécaniques du Wildhorn

Siège à Ayent

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le samedi 9 novembre 1974, à 16 h. 30, dans la salle de conférence de l'Hôtel Zodiaque à Anzère.

Ordre du jour:

Augmentation subséquente du capital social à la suite de la réduction préalable.

Anzère, le 14 octobre 1974

Le conseil d'administration

Warenumsatzsteuer — Broschüre

Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.– auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 9. September 1974 verstorbenen Herrn

Johann Grimm

geboren 12. April 1914, von Schaffhausen, Baumeister, Kollektivgesellschafter der Firma Gebr. Grimm, Baugeschäft, Schaffhausen, wohnhaft gewesen Lunastrasse 11, 8200 Schaffhausen, ist durch Beschluss der Waisenbehörde der Stadt Schaffhausen vom 12. Oktober 1974 im Sinne von Art. 580 ff. ZGB das öffentliche Inventar, verbunden mit Rechnungsruf, angeordnet worden.

Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger und Schuldner des Erblassers haben ihre Forderungen und Schulden nach dem Stand vom 9. September 1974 der Kanzlei der Waisenbehörde Schaffhausen bis zum 22. November 1974 schriftlich einzureichen. Die Meldepflicht gilt für natürliche und juristische Personen sowie für alle diejenigen, welche Vermögenswerte der Verstorbenen in Verwahrung haben.

Bezüglich der Folgen bei Unterlassung der Eingaben wird ausdrücklich auf Art. 590 ZGB, Art. 76 Kant. EG zum ZGB sowie Art. 84 und 144 Steuergesetz verwiesen.

Schaffhausen, den 14. Oktober 1974

Kanzlei der Waisenbehörde

Werbegeschenk-Neuheiten für Verkaufsaktionen, Geschäftseröffnungen, Kunden, Jubiläen, Tagungen, Vereine, Personalanlässe, Weihnachten usw. Permanente Ausstellung

OSCAR

Oscar Eberli AG, Zürich
Scheidegastr. 119
Tel. 01 45 57 97

Neuwertiger

Magnetkonten-Computer

Nixdorf 820/15 abzugeben durch Uebernahme des Leasing-Vertrages. Service und Programmierung sind gewährleistet.

Kontaktnahme unter Chiffre 44–403125, Publicitas, 8021 Zürich.

individuelle

Spezialanfertigungen

unsere Stärke

Garnituren (Snap-out, lagenperforiert, kopfgeleimt)
Buchhaltungsformulare verschiedener Systeme
Rechnungsformulare für Steuern und Gebühren

E. Keller AG · Formular-Druckerei · 8610 Uster
Florastrasse 10 · Telefon 01/87 10 51

A louer
à **Cheseaux-sur-Lausanne**, nœud routier par excellence

Bureaux
de 15, 18, 72 m²

dans bâtiment neuf. Excellente situation. Places de parc.

Faire offre sous chiffre PH 902951 à Publicitas, 1002 Lausanne.

Schlechte Luft? Hitze?

Anson Ventilatoren
Riello Klimageräte

helfen

Telefonieren Sie uns:

Anson AG, Zürich
Aegetenstr. 56
Tel. 01 35 95 12
oder Ihrem Elektrogeschäft

Ventilatoren jeder Art, Klimageräte, Dampfabzughauben, Gebläse, Befeuchter, Entfeuchter, Luftreiniger, Lüftungsrohre, Infrarotstrahler, Zeitschalter – von Anson AG, Zürich

Treuhandgesellschaft

auf dem Platz Basel sucht

Juniorpartner

eidg. dipl. Buchhalter (evtl. in Vorbereitung) nat. oec. usw. Einlage Fr. 30 000.– bis 50 000.–.

Anfragen mit Kapitalnachweis unter Chiffre V 03–104261 an Publicitas, 4001 Basel.

Routes Nationales Suisses

République et Canton de Neuchâtel
Département des Travaux publics

Soumission

Le Département des travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel procédera à un appel d'offres pour la construction de 17 000 m² de superstructure d'autoroute à Auvernier et d'aménagements annexes.

Ces travaux portent principalement sur:

- canalisations diverses 4 500 m
- fondation graveleuse 14 000 m³
- enrobés bitumineux 2 500 t
- aménagement de chemins et terrepleins 10 000 m²

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'au 25 octobre 1974 auprès du bureau de la N 5, rue Pourtalès 2, 2001 Neuchâtel, en mentionnant qu'il s'agit du lot R 4.304.

Le chef du département:
C. Grosjean

DENNER

Jetzt noch mehr Zins mit DENNER-Kundenkonti

Mit brutaler Demonstration der Staatsgewalt und Methoden, die hierzulande nichts zu suchen haben, glaubte die Nationalbank unser Vorhaben verhindern zu können, den DENNER-Kunden für Gelder, die sie bei uns anlegen wollen,

10% Zins

zu gewähren. Mit einem Grossaufgebot von Polizisten wurden die für unsere Kunden bereitgestellten Kassenobligationen beschlagnahmt.

Demgegenüber sorgt die gleiche Nationalbank dafür, dass diejenigen, die Fr. 100000.– und mehr anlegen wollen, 10% und mehr Zins erhalten.

Es ist ein Skandal, wenn wir die Verhältnisse mit den Nachbarländern vergleichen. Nehmen wir Oesterreich. Dort erhält der Sparer, wenn er sich beispielsweise verpflichtet, monatlich mindestens öS 50.–, d.h. rund Fr. 8.–, anzulegen, bereits 10% Zins. Der Begüterte dagegen bekommt für kurzfristige Geldanlagen bei grösseren Beträgen höchstens 9 bis 10% Zins. Spart der weniger Begüterte, um später ein Haus oder eine Wohnung zu kaufen, so werden ihm alles in allem bis 17% Zins gewährt.

In der Schweiz betreibt die Nationalbank seit Jahren eine verfehlte Konjunkturpolitik, mit der die Reichen reicher und die weniger Begüterten ärmer werden. Als Wahrer von Konsumenteninteressen sind wir entschlossen, dieser Situation ein Ende zu bereiten; **dabei lassen wir uns durch noch so grosse Polizeiaufgebote weder einschüchtern noch beeindrucken.** Das mögen sich die Herrschaften auf der Schweiz. Nationalbank merken. Mit der Hartnäckigkeit, mit der wir im Interesse der Konsumenten im Jahre 1967 das Discountsystem eingeführt haben, mit der gleichen Hartnäckigkeit werden wir nun dafür kämpfen und nicht ruhen, bis in der Schweiz der weniger Begüterte, der Kleinsparer und Rentner für sein Geld mindestens ebensoviel Zins bekommt wie derjenige, der grosse Summen anlegen kann.

Anstelle der Kassenobligationen, die uns gesetzwidrig beschlagnahmt wurden, geben wir nun allen DENNER-Kunden die Möglichkeit,

DENNER-Kundenkonti

zu eröffnen.

DENNER-Kunden, die für Fr. 25.– Einkäufe tätigen, erhalten weiterhin in den DENNER-Superdiscount-Geschäften Einzahlungsscheine, die sie zur Einzahlung eines Betrages von Fr. 100.– berechtigen. Die einbezahlten Beträge werden einem DENNER-Kundenkonto gutgeschrieben. (Bis neue Einzahlungsscheine gedruckt sind, können dafür die bisherigen Einzahlungsscheine verwendet werden.)

Für die DENNER-Kundenkonti gelten folgende Bestimmungen:

1. Die Guthaben der DENNER-Kundenkonti werden vom Datum des Poststempels hinweg verzinst.
2. Aufgrund der Einzahlung erhält jeder DENNER-Kunde eine Gutschrift und eine Kontonummer.
3. Ueber die Guthaben auf den DENNER-Kundenkonti kann jederzeit frei verfügt werden.
4. **Bis Ende 1975 garantiert DENNER durchwegs einen Zinssatz von 10% auf das Jahr gerechnet. Bei Rückzügen während des Jahres erhält der DENNER-Kunde auch 10% pro rata und nicht nur 7%, wie bei den Kassenobligationen in Aussicht gestellt.**
5. Ende Jahr erhält jeder DENNER-Kontoinhaber einen Kontoauszug mit Zinsgutschrift (abzüglich Verrechnungssteuer).
6. Rückzüge ab dem DENNER-Kundenkonto müssen in Beträgen von mindestens Fr. 100.– bei der DENNER-Zentrale verlangt werden, unter Angabe der Kontonummer.
7. Jeweilen Ende November eines Jahres wird die DENNER AG den DENNER-Kunden den Zinssatz für das folgende Jahr bekanntgeben. **Im Gegensatz zu den Kassenobligationen haben die DENNER-Kunden nun die Möglichkeit, die Gelder auch über 12 oder 18 Monate bei der DENNER AG stehen zu lassen.**